



شماره: ۱۱۸۱/م ب

تاریخ: ۱۳۹۹/۰۵/۲۹

به: رؤسای محترم شعب "هما" و مدیران محترم دفاتر خدمات مسافرت هوایی موضوع: اصلاحیه بروز رسانی مقررات سفر به کشور امارات متحده عربی در شرایط کنونی

احتراماً، ضمن ابطال بخشنامه شماره ۱۱۷۸/م ب مورخ ۹۹/۰۵/۲۷ به اطلاع می رساند شرایط کنونی سفر به کشور امارات و پروتکل های بهداشتی این کشور در ارتباط با جلوگیری از گسترش ویروس کرونا (بیماری کووید-۱۹)، مسافران با ملیت و اقامت اماراتی و مسافران با ویزای توریستی با شرایط ذیل می توانند به کشور امارات سفر نمایند

کلیه مسافران بالای ۱۲ سال در پروازهای ورودی به امارات (بصورت توقفی یا ترانزیتی) می بایست قبل از پرواز اقدام به انجام آزمایش PCR در محدوده ۹۶ ساعت مانده به پرواز در یکی از مراکز درمانی تأیید شده کشور امارات (پیوست) نمایند و گواهی جواب منفی تست کرونا را به زبان انگلیسی به همراه داشته و با فرم های تکمیل شده پیوست، به مسئولان مربوطه در بدو ورود به دبی ارائه نمایند. نصب برنامه "COVID-19 DXB Smart App" بر روی گوشی همراه مسافران قبل از انجام سفر به دبی الزامی است. همچنین داشتن بیمه نامه مسافرتی برای مسافران با ویزای توریستی الزامی می باشد. مسافران دارای اقامت می بایست قبل از ورود به کشور امارات با مراجعه به لینک زیر، فرم مربوطه را تکمیل و کپی تایید آن را همراه داشته باشند.

مقیم های دبی https://smart.gdrfad.gov.ae/Smart\_OTCServicesPortal/ReturnPermitServiceForm.aspx مقیم های شار جه و ابوظبی https://uaeentry.ica.gov.ae

شایان ذکر است ورود هرگونه بار دستی به داخل کابین پروازی در مسیر به/از دبی ممنوع بوده و مسافران می -بایست به هنگام پذیرش و دریافت کارت پرواز بار خود را به همکاران خدمات فرودگاهی تحویل نمایند. استفاده از ماسک در فرودگاه و در طول پرواز الزامی می باشد.

غلامرضا مشاک زاده معافر معافر



Commercial Policies & Procedures

## لیست آزمایشگاه های مورد تأیید وزارت بهداشت امارات جهت سفر به این کشور:

- 1. آزمایشگاه بیمارستان عرفان نیایش (تهران)
  - ۲. آزمایشگاه بیمارستان عرفان (تهران)
    - ۳. آزمایشگاه بیمارستان دی (تهران)
      - ۴. آزمایشگاه دی (تهران)
      - ۵. آزمایشگاه ونک (تهران)
      - آزمایشگاه پیوند (تهران)
    - ۷. آزمایشگاه بیمارستان آتیه (تهران)
      - ٨. آزمایشگاه کیوان (تهران)
  - ۹. آزمایشگاه بیمارستان پارس (تهران)
    - ۱۰. آزمایشگاه بهار (تهران)
    - 11. آزمایشگاه آرامش (تهران)
- 17. آزمایشگاه پژوهشکده معتمد جهاد دانشگاهی (تهران)
  - 17. آزمایشگاه نوبل (اصفهان)
  - ۱۴. آزمایشگاه یاران (اصفهان)
  - 10. مرکزپیوند اعضای بیمارستان ابوعلی سینا (شیراز)
    - 16. آزمایشگاه پاتوبیولوژی نیلو (شیراز)
      - ۱۷. آزمایشگاه پزشکی پارس (شیراز)
        - ۱۸. آزمایشگاه دکتر مدرسی (لار)
    - 19. آزمایشگاه دانشکده علوم پزشکی (لار)
    - ۲۰. آزمایشگاه دکتر آب پرور (بندرعباس)
- 21. آزمایشگاه بیمارستان تخصصی و فوق تخصصی منطقه آزاد کیش (جزیره کیش)
  - ۲۲. آزمایشگاه پزشکی بوعلی (قم)
  - 7.27 زمایشگاه مرکزی جهاد دانشگاهی واحد خراسان (مشهد)



The undersigned acknowledge, that I will be responsible for the following:

- 1- Download the COVID-19 DXB application on my smart phone.
- 2- Self-quarantine at home or in an institute until I receive my COVID-19 PCR test result, and I will leave the quarantine only after I receive a normal COVID-19 test result.
- 3- If my test result was positive for COVID-19, I will isolate myself for 14 days and follow the instructions given to me by the Health Authority.
- 4- I will be responsible for all my actions and will comply with the preventive measures to help stop the spread of COVID-19.

I declare that I will take full responsibility for my actions, and that I may face legal actions if I don't follow the preventive measures expected from me, in accordance with the UAE law.

## اتعهد أنا الموقع ادناه بـ:

- 1- تحميل تطبيق كوفيد 19 ، والالتزام بالحجر الصحى حتى استلام النتيجة.
  - 2-الالتزام بالعزل الصحى لمدة 14 يوماً في حال كانت النتيجة إيجابية.
- 3- التعاون مع السلطات المختصة فيما يخص المعلومات أعلاه واي توجيهات تصدر في هذا الشأن.
- 4-الالتزام بجميع الأوامر والضوابط والتوجيهات والتدابير الوقائية الصادرة بشأن كوفيد19.

كما انني اتحمل المسوؤلية القانونية بحال مذالفتي ذلك وفقا لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

ועשم ונכוסט / ruii name	 	
الجنسية Nationality	 رقم الجواز / الهوية Passports / EID	
عنوان السكن Address	 مغادر من Departure from	
هاتف المنزل Home number	 رقم الهاتف المتحرك Mobile	لتحميل البرنامج Download the app
البريد الالكتروني e-mail	 رقم احد الأقارب او الكفيل Sponsor	
التاريخ / Date	 signature / التوقيع	高級的

## **Health Declaration Form**

To protect your health, public health officers need you to complete this form. Your information would help public health officers to contact you if you were exposed to a communicable disease. It is important to fill out this form completely and accurately. Your information is intended to be held in accordance with applicable laws and used only for public health purposes.

First Name:	Surname:	Nationality:	Gender:
Emirates ID/Passport No.:	Date of Flight:	Flight Number:	Seat Number:
Airport of Departure:	Final Destination:	Contact Number:	Second Contact Number:
Address in the UAE Emirate of residence:	Area and street:	Hotel name or villa/flat number:	
<ol> <li>Did you, in the past 14 days</li> <li>Have you had any fever or r</li> <li>Do you have health insurance</li> </ol>	e, come in close contact with some espiratory symptoms "coughing, ce valid in the UAE? Yes/No	s) patient? if yes when:	th COVID-19? Yes/No the past 3 days? Yes/No
considered the statements made	above and that to the best of my n or made any misleading statem	lled the information required according to the knowledge are complete, correct tents. In case any of the above information held liable for it.	and that I have not withheld

DATE:

SIGNATURE:

NAME: